Jahr III. Den 20. Februar 1917. № 9.

Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Gazeta Powiatowa.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod zarządem Niemieckim.

Inhalt.

Treść.

1. Verfügung

betreffend Bestandserhebung von Orgeln und Prospektpfeifen aus Metall für Orgeln.

Meldepflicht:

Sämtliche im Generalgouvernement Warschau befindlichen Orgeln und Prospektpfeifen für Orgeln sind **bis zum 20. Februar 1917** den Kreischefs, für Warschau und Lodz den Polizeipräsidenten anzumelden.

Die Meldung muss enthalten:

1) Genaue Bezeichnung des Standortes der Orgeln wie Kreis, Stadt oder Dorf, Strasse, Hausnummer, Name der Kirche oder des Saales.

2) Name und Staatsangehörigkeit des Eigentümers, Verwalters, Pächters oder der sonst für die Orgel verantwortlichen Person.

Zur Meldung verpflichtet ist der Eigentümer und jeder Verwalter oder Nutzniesser von Räumen und Gebäuden, in denen sich eine Orgel befindet.

Als Meldepflichtige kommen in Frage:

Behörden, Privatpersonen, Betriebe und Anstalten, insbesondere Kirchengemeinden aller Konfessionen, Orden, Klöster, Stifte, Religionsgemein-

1. Rozporządzenie

dotyczące stwierdzenia zapasów organów i prospektowych piszczałek metalowych dla organów.

Obowiązek zgłoszenia:

Wszelkie organy i piszczałki prospektowe dla organów, znajdujące się w Generałgubernatorstwie Warszawskiem, należy **do dnia 20. lutego 1917 r.** zgłosić u Naczelników powiatów, we Warszawie i Łodzi u Prezydentów policyi.

Zgłoszenie musi zawierać:

1) Dokładne oznaczenie miejsca, gdzie organy stoją, jak powiat, miasto albo wieś, ulica, numer domu, nazwa kościoła lub sali.

2) Nazwisko i przynależność państwową właściciela, zawiadowcy, dzierżawcy lub innej osoby odpowiedzialnej za organy.

Do zgłoszenia jest obowiązany właściciel i każdy zawiadowca lub używający lokalów i budynków, w których organy się znajdują.

Wchodzą w rachubę jako obowiązani do zgłoszenia:

Władze, osoby prywatne, przedsiębiorstwa i zakłady, w szczególności gminy kościelne wszelkich wyznań, zakony, klasztory, fundacye, zgroma

schaften, Geistliche, Vereine, Gesellschaften, politische Gemeinden, Verwaltungen von Krankenhäusern, Sanatorien, Heilstätten, Irrenanstalten, Stifthäusern und Altersheimen, Straf- und Besserungsanstalten, Hochschulen, Seminarien, Gymnasien, Lyzeen, Schulen und anderen Unterrichtsinstituten, Besitzer von Konzert- und Vergnügungssälen, ferner Orgelfabriken und solche Betriebe, die Orgelpfeifen erzeugen, verkaufen oder zum Verkauf bestimmte Orgelpfeifen im Besitz oder Gewahrsam haben.

Irgend eine Veränderung an den Orgeln ist verboten, der ordnungsmässige Weitergebrauch dagegen gestattet.

Warschau, den 10. Februar 1917.

Generalgouvernement.

2. Bekanntmachung betreffend Grenzverkehr.

Zwecks Beschleunigung der Grenzabfertigung wird dem reisenden Zivilpublikum dringend empfohlen, Papiergeld möglichst nur in wenigen Scheinen, gegebenenfalls in solchen in höheren Werten, mitzunehmen.

Die Mitnahme von Gold- und Silbergeld in das neutrale Ausland ist verboten

Warschau, den 2. Februar 1917.

Kaiserlich Deutsches Generalgouvernement Warschau

Abtlg. II d № 69.

3. Bekanntmachung.

Das Evangelisch-Augsburgische Konsistorium in Warschau hat beschlossen, in den evangelischen Haushaltungen des Konsistorialbezirkes um Ostern und im Herbst des Jahres 1917 **je eine Hauskollekte** zu veranstalten und zwar zugunsten des „Reformationsjubiläumsdenkmals" der evangelisch-augsburgischen Kirchen in Polen, dessen Zweck die Rettung dieser Kirche aus den schweren Kriegsschäden der Gegenwart ist.

Gemäss Paragraph 1 der Verordnung, betr. öffentliche Sammlungen, von 25. Oktober 1916 (V. Bl. № 53) genehmige ich die Veranstaltung dieser Sammlungen im Generalgouvernement Warschau.

Warschau, den 29. Januar 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau.
In Vertretung
gez. **von Born-Fallois.**

dzenia religijne, duchowni, stowarzyszenia, spółki, gminy polityczne, zarządy szpitalów, sanatoryów, lecznic, zakładów dla obłąkanych, domów fundacyjnych i przytulisk dla starców, zakładów karnych i poprawczych, akademii i uniwersytetów, seminaryów, gimnazyów, liceów, szkół i innych instytutów naukowych, właściciele sal koncertowych i zabawowych, dalej fabryki organów i takie przedsiębiorstwa, które piszczałki organowe produkują, sprzedawają albo posiadają lub przechowują piszczałki organowe przeznaczone na sprzedaż.

Zakazana jest jakakolwiek zmiana spełniona na organach, natomiast jest dozwolone dalsze prawidłowe używanie organów.

Warszawa, dnia 10. lutego 1917.

Generałgubernatorstwo.

2. Obwieszczenie dotyczące przekraczania granicy.

Celem przyspieszenia załatwiania czynności granicznych zaleca się usilnie podróżującej publiczności cywilnej, ażeby zabierała ze sobą pieniądze papierowe w możliwie ograniczonej ilości banknotów, a w danym razie w banknotach wyższej wartości.

Zakazane jest zabieranie ze sobą złotej i srebrnej monety zagranicę do państw neutralnych.

Warszawa, dnia 2. lutego 1917.

Cesarsko Niemieckie Generałgubernatorstwo Warszawskie.

Oddział II d № 69.

3. Obwieszczenie.

Konsystorz Ewangielicko-Augsburski w Warszawie postanowił urządzić po domach ewangielickich okręgu konsystoryalnego około Wielkiej Nocy i w jesieni 1917 r. **składkę domową** na korzyść „pomnika jubileuszowego reformacyi" kościoła ewangielicko-augsburskiego w Polsce, którego celem jest ratowanie kościoła od teraźniejszych ciężkich strat wojennych.

Stosownie do paragrafu 1 rozporządzenia z dnia 25. października 1916 r. (Dz. Rozp. № 53) dotyczącego kwest publicznych zezwalam na urządzenie tej kwesty w Generałgubernatorstwie Warszawskiem.

Warszawa, dnia 29. stycznia 1917.

Szef Administracyi
przy Generałgubernatorstwie Warszawskiem.
w zast.
podp. **von Born-Fallois.**

4. Polizei-Verordnung
betreffend den Ankauf von Pferden durch Militär-Kommissionen.

Auf Grund der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22. März 1915 über die polizeiliche Gewalt der Kreispolizeibehörden für das unter deutscher Verwaltung stehende Gebiet von Russisch-Polen (Verordnungsblatt der Kaiserlich Deutschen Verwaltung in Polen № 2) in Verbindung mit der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs in Warschau vom 8 September 1915 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau № 1) und 5. Dezember 1916 (Verordnungsblatt № 56) wird im Einvernehmen mit dem Herrn Militärgouverneur in Czenstochau folgende Polizeiverordnung für den Kreis Czenstochau erlassen:

Zum Ankauf von Truppenpferden finden im Monat März ds. Js. folgende Pferdemärkte statt:

1) Dienstag, den 6. März ds. Js. in **Krzepice** (auf dem Piassek, am Wege nach Dankowice) für die Gemeinden **Lipie, Krzepice, Kuźniczka** und **Opatow**.

2) Mittwoch, den 7. März ds Js. in **Zagorze** (auf dem Holzlagerplatz der Spiritusbrennerei) für die Gemeinden **Kamyk, Panki, Przystajn** und **Wenglowice**.

3) Donnerstag, den 8. März ds. Js in **Czenstochau** (auf dem Uebungsplatz an der Zawada-Kaserne) für die Gemeinden **Stadt Czenstochau, Renkszowice, Rendziny, Dzbow, Grabowka, Huta-Stara** und **Kamienica Polska**.

Alle Märkte beginnen vormittags 9 Uhr. Bis zu diesem Zeitpunkt müssen die Aufstellung der Pferde nach Gemeinden und Ortschaften sowie die Feststellung der Vollzähligkeit der vorgeführten Pferde an Hand der Pferdebestandslisten beendet sein. **Die Pferde müssen also bereits um 8 Uhr früh zur Stelle sein.**

Alle Pferdebesitzer sind verpflichtet, **sämtliche** in ihrem Besitz befindlichen dreijährigen und ältere Pferde (Stuten, Hengste, Wallache) auf dem für ihre Gemeinde angesetzten Markte pünktlich vorzuführen.

Auch Pferde aus Ställen, in denen **Räude** amtlich festgestellt wurde, sind vorzuführen: derartige Pferde sind auf dem Marktplatz getrennt von den übrigen Pferden aufzustellen.

Nur Pferdebestände, in denen **Rotz** durch den Kreistierarzt festgestellt wurde, sind von der Vorführung befreit.

Die Gemeindevorsteher (Bürgermeister, Wojts) **und die Ortsvorsteher** (Soltys) haben an

4. Rozporządzenie policyjne
dotyczące zakupu koni przez Komisye Wojskowe.

Na zasadzie rozporządzenia pana Naczelnego Wodza na wschodzie z dnia 22. marca 1915 r. o władzy policyjnej powiatowej dla obszarów Polski rosyjskiej, podlegającej administracyi niemieckiej (Dziennik Rozporządzeń władz Cesarsko Niemieckich w Polsce № 2) w połączeniu z rozporządzeniem pana Generałgubernatora we Warszawie z dnia 8. września 1915 r. (Dziennik Rozporządzeń dla Generałgubernatorstwa Warszawskiego № 1) i z dnia 5. grudnia 1916 r. (Dziennik Rozporządzeń № 56) wydaje się w porozumieniu z panem Gubernatorem Wojskowym w Częstochowie dla powiatu Częstochowskiego następujące rozporządzenie policyjne:

W celu zakupna koni dla wojska odbędą się w miesiącu marcu b. r. następujące targi na konie:

1) We wtorek, dnia 6. marca b. r. **w Krzepicach** (na Piasku, przy drodze do Dankowic) dla gmin: **Lipie, Krzepice, Kuźniczka** i **Opatów**.

2) W środę, dnia 7. marca b r. **w Zagórzu** (na placu drzewnym gorzelni spirytusu) dla gmin: **Kamyk, Panki Przystajń** i **Węglowice**.

3) We czwartek, dnia 8. marca b. r. **w Częstochowie** (na placu ćwiczeń przy Koszarach Zawady) dla gmin: **miasto Częstochowa, Rększowice, Rędziny, Dźbów, Grabówka, Huta Stara** i **Kamienica Polska**.

Wszystkie targi rozpoczynają się o godzinie 9 rano. Aż do tej godziny już musi być ukończone rozstawianie koni wedle gmin i miejscowości, jakoteż stwierdzanie na zasadzie spisów ilości koni, czy wszystkie konie sprowadzono. **Przeto konie muszą już być o godzinie 8 rano na miejscu.**

Wszyscy właściciele koni są zobowiązani sprowadzić punktualnie na targi wyznaczone dla ich gminy **wszystkie** będące w ich posiadaniu konie trzyletnie i starsze (klacze, ogiery, wałachy).

Także konie ze stajni, w których urzędowo stwierdzono **parchy**, należy dostawić; takie konie należy na placu targowym ustawić osobno od innych koni.

Tylko takie stadniny koni, wśród których Weterynarz powiatowy stwierdził **nosaciznę**, są uwolnione od dostawy na targi.

Naczelnicy gmin (Burmistrze, Wójci) i naczelnicy wsi (Sołtysi) powinni być obecni na targu

den Markttagen ihres Bezirkes zugegen zu sein, um erforderlichen Falls über die wirtschaftlichen Verhältnisse der Pferdebesitzer Auskunft zu geben. Die **Gemeindevorsteher** haben ferner ein nach dem hierunter angegebenen Muster aufgestelltes Verzeichnis mitzubringen, aus dem die Zahl der in den einzelnen Ortschaften ihres Bezirks vorhandenen dreijährigen und älteren Pferde ersichtlich ist.

Lfd. №	Ortschaft	Zahl der dreijährigen und älteren Pferde	Davon	
			Zuchtstuten	Hengste

Alle vorgeführte Pferde erhalten einen Brandstempel.

Jede Ausfuhr von Pferden aus dem Kreise ist bis auf weiteres untersagt.

Jede Zuwiderhandlung gegen diese Verordnung wird mit äusserster Strenge geahndet werden. Ich warne deshalb ausdrücklich jedermann vor Verstössen gegen die Vorschriften dieser Verordnung. Einer Geldstrafe bis zu 10 000 Mark und einer Freiheitsstrafe bis zu 6 Monaten oder einer dieser Strafen verfällt insbesondere,

wer in seinem Besitz befindliche Pferde verheimlicht,

wer Pferde innenhalb oder aussserhalb der Kreisgrenze beiseite schafft,

wer Pferde, die er vorzuführen verpflichtet ist, zum Markttage nicht oder nicht pünktlich stellt,

wer Pferde mit einem dem amtlichen Brandstempel nachgeahmten Brandzeichen versieht.

Verheimlichte, beiseite geschaffte, nicht vorgeführte oder zum Zwecke der Täuschung mit Brandzeichen versehene Pferde verfallen ohne weiteres der unentgeltlichen Einziehung.

Czenstochau, den 16. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.
von **Treskow.**

5. Meldung reichsdeutscher Militärpflichtiger.

Sämtliche militärpflichtigen deutschen Staatsangehörigen, welche in der Zeit vom 2. August 1869 bis 31. Dezember 1897 einschliesslich geboren sind, und in der Stadt beziehungsweise im

wyznaczonym dla ich obwodu, aby w razie potrzeby dali wyjaśnienia o stosunkach gospodarczych właścicieli koni. **Wójci gmin (Burmistrze)** mają także przynieść ze sobą spis koni, zestawiony wedle poniżej podanego wzoru; z tego spisu wynikać powinna liczba trzyletnich i starszych koni, istniejących w poszczególnych miejscowościach ich obwodu.

№ bież.	Miejscowość.	Liczba koni trzyletnich i starszych.	Z tego	
			klaczy rozpłodowych.	ogierów.

Wszystkie sprowadzone konie otrzymają stempel wypalony.

Wszelki wywóz koni z powiatu jest aż do dalszego zarządzenia zakazany.

Każde wykroczenie przeciw temu rozporządzeniu będzie karane z największą surowością. Ostrzegam zatem wyraźnie każdego od uchybień przepisom tego rozporządzenia. Podpada grzywnie do 10 000 marek i karze pozbawienia wolności aż do 6 miesięcy albo jednej z tych kar w szczególności,

kto zatai konie będące w jego posiadaniu,

kto w obrębie lub poza obrębem granicy powiatowej konie usuwa,

kto koni, które był zobowiązany dostawić, na targ nie dostawi lub nie dostawi punktualnie,

kto konie zaopatrzy w znak wypalony naśladowany wedle urzędowego stempla palonego.

Zatajone, usunięte, niedostawione albo w celu złudzenia w palone znaki zaopatrzone konie będą bez dalszego postępowanie zabrane bez zapłaty.

Częstochowa, dnia 16. lutego 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.
von **Treskow.**

5. Zgłaszanie się popisowych przynależnych do Rzeszy niemieckiej.

Wszyscy obowiązani do służby wojskowej obywatele Rzeszy niemieckiej, urodzeni w czasie od 2. sierpnia 1869 r. do 31. grudnia 1897 r. włącznie, a mieszkający albo przebywający w

Kreise Czenstochau ihren Wohnsitz oder Aufenthalt haben, müssen sich, sofern dies noch nicht geschehen, beim zuständigen Gemeindevorstand bezw. bei dem zuständigen Polizeikommissariat **sofort** anmelden.

Dieser Aufforderung zur Anmeldung unterliegen auch diejenigen Reichsdeutschen, welche durch Baufirmen oder andere Unternehmen hierher gebracht worden sind, es sei denn, dass sie bereits bei den heimatlichen Behörden in regelrechter militärischer Kontrolle stehen. Wer dieser Aufforderung nicht nachkommt, wird nach den Kriegsgesetzen bestraft.

Die Gemeindevorstände bezw. die Kaiserliche Polizei werden hiermit beauftragt, die sich Meldenden zu notieren und ausserdem in ihren Bezirken nach solchen Personen eingehende Ermittelungen anzustellen.

Gemeldete und ermittelte Wehrpflichtige sind in ein Verzeichnis aufzunehmen, in welchem Vor- und Zuname, Geburtstag und Ort zu vermerken ist.

Das Verzeichnis oder eine Fehlanzeige ist nach Abschluss der Ermittelungen sofort, **spätestens jedoch bis 5. März d. Js.** einzureichen.

Diejenigen Militärpersonen, die in früherem Eingaben (s. Kreisblätter № 2 und 12 für 1916) namhaft gemacht worden sind, sind **nicht** mehr nachzuweisen.

Czenstochau, den 15. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.

J. A.

Dr. Hansen.

Częstochowie względnie w powiecie Częstochowskim, muszą się natychmiast, o ile tego dotąd jeszcze nie uczyniono, zgłosić u właściwego Wójta względnie we właściwym Komisaryacie policyjnym.

Wezwaniu temu do zgłoszenia się podlegają i ci obywatele Rzeszy niemieckiej, których firmy budowlane lub inne przedsiębiorstwa tutaj sprowadziły, chyba że ci popisowi są już pod prawidłową kontrolą wojskową u władz niemieckich. Kto wezwania tego nie usłucha, będzie ukarany według ustaw wojennych.

Wójtom gmin, względnie Cesarskiej Policyi, nakazuje się niniejszem, aby zgłaszających się zanotowali a prócz tego zabrali się do dokładnego poszukiwania takich osób w swoich obwodach.

Zgłoszonych i odszukanych popisowych należy spisać na listę, w której należy zaznaczyć: imię i nazwisko oraz datę i miejsce urodzenia.

Spis ten, albo doniesienie że takich popisowych niema, należy po ukończeniu poszukiwań doręczyć tu **natychmiast, najpóźniej jednak do dnia 5. marca b. r.**

O tych osobach wojskowych, które już wymieniono w dawniejszych doniesieniach (zobacz Gazetę Powiatową № 2 i 12 z roku 1916), **nie** należy już donosić.

Częstochowa, dnia 15. lutego 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.

Z pol.

Dr. Hansen.

6. Durchführung des Passzwanges.

Unter Bezugnahme auf die im Kreisblatt № 38 für 1916 veröffentlichte Bekanntmachung № 6 wird nochmals daran erinnert, dass die Aushändigung der Brot-, Mehl-, Zucker- pp. Karten an die Bevölkerung nur beim Vorhandensein des Einzel- bezw. Familienpasses erfolgt. Auch Selbstversorger haben bei Ausgabe der Mahlscheine ihre Pässe (einschliesslich der Familienpässe) vorzulegen.

Wer ohne Pass betroffen wird oder den Verlust eines Passes nicht unverzüglich anmeldet, hat strenge Bestrafung zu gewärtigen.

Czenstochau, den 15. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.

von Treskow.

6. Przeprowadzenie przymusu paszportowego.

Powołując się na obwieszczenie № 6 ogłoszone w Gazecie Powiatowej № 38 z r. 1916, przypomina się ponownie, że wydawanie ludności kart na chleb, mąkę, cukier i t. d. uskutecznia się tylko za okazaniem paszportu osobistego względnie familijnego. Także tacy, co sami siebie zaopatrują, powinni przy odbiorze kart na mielenie przedstawić swoje paszporty (łącznie z paszportami familijnymi).

Kto będzie natrafiony bez paszportu albo kto zguby paszportu niezwłocznie nie zgłosi, będzie surowo ukarany.

Częstochowa, dnia 15. lutego 1917.

Cesarko Niemiecki Naczelnik Powiatu.

von Treskow.

7. Pferderäude.

Unter dem Pferdebestande des Dominium Parzymiechy ist amstierärztlich **Pferderäude** festgestellt.

Czenstochau, den 14. Februar 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.

von **Treskow.**

7. Parchy u koni.

Pomiędzy końmi dominium Parzymiechy stwierdził urzędowy weterynarz **parchy.**

Częstochowa, dnia 14. lutego 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.

von Treskow.

Vom 1 bis 10. Februar 1917 als verloren bezw. gestohlen gemeldete Pässe.

Od 1. do 10. lutego 1917 r. zgłoszone zguby lub kradzieże paszportów.

Lfd. № bie-żący.	Pass-№ paszportu.	Vor- und Zuname Imię i nazwisko des Passinhabers właściciela paszportu	Heimat Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef Wystawiony przez Naczelnika powiatu
		A. Gestohlene Pässe. — Paszporty skradzione.		
1	48056	Jan Makowski	Mirów	Czenstochau.
2	6532	Brajndla Jakubowicz	Czenstochau,	„
3	2600,16	Maria Palutkiewicz	„	„
4	2818,15	Boleslaus Samoly	z. Zt. Königshütte	„
5	261. Nachtr. Czenst. Rev. 2	Josef Rosenberg	z. Zt. Lipine	„
6	6775.15	Ludwik Nowakowski	Czenstochau,	„
7	12156	Seweryna Jasinska	„	„
		B. Verlorene Pässe. — Paszporty zgubione.		
1	58. Nachtr. Rendziny	Vinzent Klimek	Jaskrów	Czenstochau,
2	15605	Tauba Pankowska	Czenstochau,	„
3	22571	Adela Szaja	„	„
4	45650	Mordka Brat	Kamyk	„
5	354.16	Sura Kminkowska	Czenstochau,	„
6	6925	Freidla Brat	„	„
7	33676	Johann Jeż	„	„
8	6341.16	Feliksa Szwalska	„	„
9	7435	Schmul Schwartz	„	„
10	26959	Marianna Moczak	„	„
11	15665	Rozalja Zelkowicz	„	„
12	4892,16	Susanna Stefaniak	„	„
13	59634	Leokadja Krzyża	Nowy Stradom	„
14	20662	Sofie Michalska	Czenstochau,	„
15	26891	Jan Markowski	„	„
16	25697	Szczepan Dziopa	„	„
17	29976	Stefania Organska	„	„
18	6873,16	Emilia Gabrysiewicz	„	„
19	6 435	Adam Wilk	Cisie	„
20	55365	Sofie Psonka	Błeszno	„
21	49430	Marjanna Długosz	Wyczerpy Górne	„
22	86734	Praxuda Glinska	Dembie	„
23	455	Leibeil Wagmann	Czenstochau,	„
24	489 Nachtr. Czenst. Rev. 2	Eduard Fornal	Raków	„
25	86689	Wacława Pawełkiewicz	Czenstochau,	„

Lfd. № bieżący	Pass-№ paszportu.	Vor- und Zuname des Passinhabers / Imię i nazwisko właściciela paszportu	Miejsce rodzinne Heimat	Ausgestelt vom Kreischef / Wystawiony przez Naczelnika powiatu
26	36122	Wincenty Lewandowski	Czenstochau,	Czenstochau,
27	13014	Marianna Stompur	Raków	"
28	69305	Wojciech Obodowski	Nierada	"
29	26283	Sofia Hennig	Czenstochau,	"
30	53764	Bolesław Koszczin	Kiedrzyn	"
31	16222	Katarzyna Wawrzyniuk	Czenstochau,	"
32	1066,16	Anton Karmanski	"	"
33	14. Nachtrag Lipie	Marja Nowakowska	"	"
34	57147	Stanisław Morzyk	Słowik	"

C. Wiedergefundene Pässe. — Paszporty odnalezione.

Lfd. №	Pass-№	Vor- und Zuname	Heimat	Ausgestelt vom Kreischef
1	30460	Eugenia Kutz	Cze stochau,	Czenstochau,
2	1981,15	Leizer Chrzanowski	"	"
3	113. Nachtr. Czenst. Rev. 2	Eleonora Bonarska	"	"
4	36207	Jan Nabiałek	"	"
5	18378	Cecilia Wójcicka	"	"
6	18342	Franciszka Minkin	"	"
7	13209	Rachla Woźnica	Raków	"
8	57079	Walerja Dobosz	Słowik	"
9	15660	Leon Wolfowicz	Czenstochau,	"

D. Verlorene Familienpässe. — Zgubione paszporty familijne.

Lfd. № bieżący	Pass-№ № paszportu	Namen des Familienoberhauptes. Nazwisko głowy rodziny.	Heimat Miejsce rodzinne	Ausgestellt vom Kreischef Wystawiony przez Naczelnika powiatu
1	5115	Zygmunt China	Czenstochau,	Czenstochau, für das F. O. Emil China hat E - Pass 23594
2	6528	Sabina Paluszkiewicz	Czenstochau,	Czenstochau, für das F. O. Franz Paluszkiewicz hat E.- Pass 7803.

Die Finder dieser Pässe werden ersucht, dieselben unverzüglich bei der nächsten Polizei bezw. bei dem nächsten Wojt zwecks weiteren Uebermittelung an die Passabteilung der hiesigen Deutschen Zivilverwaltung abzugeben.

Czenstochau, den 12. Februar 1917.

Znalazców paszportów tych uprasza się o niezwłoczne oddanie ich najbliższej policyi albo najbliższemu wójtowi w celu przesłania ich dalej do Oddziału paszportowego tutejszego Niemieckiego Zarządu Cywilnego.

Częstochowa, dnia 12. lutego 1917.

Der Kreischef.

I. V.

Dr. Hansen.

Bekanntmachungen anderer Behörden.
Obwieszczenia innych władz.

Bekanntmachung.

Czenstochau, den 14. Februar 1917.

In der Nacht zum 27. Januar 1917 ist aus dem verschlossenen Neben-Magazin der Kaiserlich Deutschen Eisenbahnwerkstatt mittels Nachschlüssels ein dreifach-genähter **Treibriemen** 15 Meter lang und 30 cm. breit gestohlen worden.

Zweckdienliche Angaben sind zu Pr. L. 145|17 zu richten an das

Militärgouvernementsgericht.

Bekanntmachung.

In der Nacht zum 9. Februar ds. Js. sind aus dem Magazin des Konsumvereins der Grube Konopiska, Gemeinde Dzbów, die von der Erzverwertungsgesellschaft betrieben wird, durch Einbruchsdiebstahl die nachstehenden Sachen entwendet worden:

1) 83 Paar schwarze langschäftige Arbeitsstiefel. Die Stiefel haben alte Schäfte, neue Besätze, dunkelbraune Sohlen und an der Unterseite der Sohlen 2 Schrauben aus Eisen oder Messing.
2) 7 Paar neue schwarze Kinderstiefel, mit Lackschäften.
3) 320 Pfund Speck.
4) 94 „ Rindfleisch.
5) 17 „ Waschseife ohne Stempel.
6) 5 alte Säcke.

Der Gesamtwert der von den unbekannten Tätern entwendeten Gegenstände beträgt über 4800 Mark.

Der Leiter der Erzverwertungsgesellschaft hat auf die Ermittlung der Diebe eine **Belohnung von 250 Mark** ausgesetzt.

Zweckdienliche Mitteilungen ersuche ich zu den Akten J. 216 | 17 zu machen.

Czenstochau, den 16. Februar 1917.

Der Erste Staatsanwalt
beim Kais. Deutsch. Bezirksgericht.
J. A.
Dr. Krukenberg.

Obwieszczenie.

Częstochowa, dnia 14. lutego 1917.

W nocy na 27. stycznia 1917 skradziono ze zamkniętego magazynu pobocznego Cesarsko Niemieckiego warsztatu kolejowego zapomocą wytrycha **rzemień transmisyjny** potrójnie szyty, długi 15 metrów a szeroki 30 cm.

Rzeczowe wiadomości skierować należy do podpisanego sądu do aktów: Pr. L. 145 | 17.

Sąd Gubernatorstwa Wojskowego.

Obwieszczenie.

W nocy na 9. lutego b. r. skradziono zapomocą włamania z magazynu Stowarzyszenia Spożywczego kopalni Konopiska (w gminie Dźbów), utrzymywanej w ruchu przez Towarzystwo Eksploatacyi Kruszców, następujące rzeczy:

1) 83 pary czarnych butów robotniczych z długiemi cholewami. Buty te mają stare cholewy, nowe obsady, ciemno-brunatne podeszwy i na spodniej stronie podeszw 2 śruby z żelaza lub mosiądzu.
2) 7 par nowych czarnych bucików dziecięcych z cholewkami lakierowanemi.
3) 320 funtów słoniny.
4) 94 funty wołowiny.
5) 17 funtów mydła do prania bez stempla.
6) 5 starych worków.

Łączna wartość przedmiotów skradzionych przez nieznanych sprawców wynosi 4800 marek.

Kierownik Towarzystwa Eksploatacyi Kruszców wyznaczył za wykrycie złodziei **250 marek nagrody.**

Doniesienia służące do celu upraszam nadesłać do aktów: J. 216 | 17.

Częstochowa, dnia 16. lutego 1917.

Pierwszy Prokurator
przy Ces. Niem. Sądzie Obwodowym.
Z pol.
Dr. Krukenberg.

Drukiem D. F. Wilkoszewskiego w Częstochowie